



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

20 d'avust 2019

23 d'avust 2019

584

Incumbensa Caluori

concernent la deducziun fiscala per la tgira ed assistenza gratuita da persunas che basegnan sustegn

Resposta da la regenza

La regenza renconuscha dal tuttafatg la gronda valor da la lavur da tgira tras con-famigliars. Quella è en blers cas la soluziun ideala per la persuna che basegna tgira u in sustegn raschunaivel da la tgira tras organisaziuns professiunalas. La lavur voluntara na vegn dentant betg mo prestada en la tgira ed assistenza, ella ha lieu en numerus secturs ed è er là da gronda impurtanza.

Tras la deducziun fiscala che vegn pretendida per la tgira ed assistenza gratuita da persunas che basegnan sustegn duai vegnir stgaffi in impuls per augmentar la lavur voluntara en quest sector. I sa tracta pia d'ina mesira directiva, cun la quala duai vegnir influenzà l'engaschament dals pajataglias. La regenza ha adina refusà mesiras directivas en il dretg fiscal e na vesa nagin motiv da divergiar da quest princip. Pervia da las tariffas progressivas e perquai ch'il minimum d'existenza è liber da taglia, n'è il dretg fiscal betg adattà per cuntanscher in effect directiv. Ils custs da mesiras directivas en il dretg fiscal na vegnissan betg budgetads, betg cumprovads en il quint statal e betg eruids autramain. La mesira na vegniss mai examinada areguard sia efficacitad e probablamain er mai messa en dumonda en in pachet da spargn dal cussegl grond. Plinavant dubitescha la regenza che la deducziun pretendida avess insumma in effect directiv percorschibel; ils respargns pussaivels fissan memia pitschens.

La deducziun pretendida sto però er vegnir refusada pervia da l'armonisaziun dal dretg fiscal federal. Quel regla definitivamain il sector da las deducziuns generalas.

L'artitgel 9 alinea 2 da la lescha federala davart l'armonisaziun da la taglia directa dals chantuns e da las vischnancas (LATD; CS 642.14) enumerescha las deducziuns generalas admissiblas, e l'alinea 4 fixescha explicitamain che autras deducziuns n'èn betg permessas. Ils chantuns na pon pia betg introducir ina deducziun generala per la tgira ed assistenza da persunas che basegnan sustegn; ina tala stess en cuntradicziun cun il dretg federal e na dastgass betg vegnir applitgada da l'administraziun da taglia che ha l'incumbensa d'exequir la lescha da taglia.

Tenor l'artitgel 9 alinea 4 LATD èn ils chantuns bain libers d'introducir deducziuns socialas. Ina deducziun sociala po dentant vegnir concedida mo, sch'ina gruppa da pajataglias ha – pervia da sia situaziun persunala – expensas pli autas che preten- dan in basegn supplementar da meds finanzials per garantir l'existenza. Tipicamain è quai il cas, sche pajataglias procuran per il mantegniment d'uffants. Ils pajataglias che surpiglian incumbensas d'assistenza n'èn dentant betg pertutgads en lur expen- sas, mabain eventualmain en lur entradas, e quai na permetta betg deducziuns so- cialas. Er na po betg vegnir concedida ina deducziun sociala per cuntanscher finami- ras extrafiscalas. Quai n'è betg admess tenor la lescha d'armonisaziun da taglia. La lescha chantunala divergenta na vegniss pia betg applitgada.

Er la realisaziun pratica pleda cleramain cunter questa deducziun. D'ina vart na pudess strusch vegnir chattada ina definiziun da las expensas ch'èn necessarias per la deducziun, pervia da las numerusas differentas constellaziuns, ed en mintga cas betg vegnir controllada cun custs raschunaivels. Da l'autra vart datti differentas autras activitads che stuessan – dal puntg da vista da la politica sociala – vegnir sustegnidas en la medema dimensiun.

Sa basond sin questas consideraziuns propona la regenza al cussegl grond da refusar questa incumbensa.



En num da la Regenza

Il president:

Il chancelier:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin